



Universidad
Andrés Bello

UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

**INFLUENCIAS DE LAS REDES SOCIALES EN EL
DESARROLLO DE LA ESCRITURA DE LOS ALUMNOS
DE SÉPTIMO BÁSICO**

Proyecto para optar al grado de Magíster en Lenguaje y
Comunicación

Autora: Patricia Alejandra Gajardo Cornejo

Profesor guía: José Salomón Gebhard

Santiago, Chile

2016

Influencias de las Redes Sociales en el Desarrollo de la Escritura de los Alumnos de Séptimo Básico

Influences of Social Networks in the Development of Student Writing Basic Seventh

Patricia Alejandra Gajardo Cornejo
Patyalejgc@gmail.com.
Universidad Andrés Bello

Resumen

El presente trabajo ofrece un diagnóstico en torno a la influencia de las redes sociales en el desarrollo de habilidades de la escritura, en alumnos de séptimo básico de un Colegio Católico particular subvencionado de la comuna de la Pintana, Región Metropolitana, quienes frecuentemente utilizan las redes sociales como medio de comunicación y expresión, escribiendo a través de signos creados por ellos, siendo estos de uso frecuente entre sus pares, en distintos contextos, escolar, personal y familiar. Esta investigación tiene como propósito analizar las características del lenguaje digital y la incidencia de este en el desarrollo de la escritura de los estudiantes. La línea investigativa es de orden cualitativa y para ello se considera una muestra de 6 alumnos pertenecientes al curso en cuestión, a quienes se les aplicó una entrevista semi estructurada a través de una aplicación digital Whatsapp. El análisis de la entrevista digital describe el uso de la escritura que utilizan los alumnos al margen de la ortografía normada. Los resultados contribuirán a incorporar la tecnología (redes sociales) como una herramienta de trabajo para mejorar el desarrollo de la escritura de los alumnos.

Palabras Claves: redes sociales, ortografía, lenguaje digital, escritura, nativos digitales.

Abstract

This paper presents a diagnostic about the influence of social networks in developing writing skills in **students** of seventh grade from a private subsidized catholic school, in La Pintana, Metropolitan Region, **who** often use social networks as a **means of communication** and expression. They write through signs created by themselves, **these being** common among their peers, in different contexts like school, family and also in a personal way. This research aims to analyze the characteristics of digital language and its impact on the development of students' writing. This is a qualitative research line and it considers a sample of six students from the class mentioned previously, who were applied a semi-structured interview through a digital application which is WhatsApp. The analysis of the digital interview describes the use of students' writing outside the normed spelling. The results will incorporate technology (social networking) as a working tool to enhance the development of student writing skills.

Keywords: social networks, spelling, digital language, writing, digital natives.

Introducción

Junto con los cambios tecnológicos de un mundo globalizado, las nuevas tecnologías han impactado fuertemente en el ámbito educativo, especialmente en la escritura de los estudiantes a través de la utilización de redes sociales para comunicarse, las cuales podemos definir como herramientas de interacción social, donde se crean perfiles personales, profesionales y cuyos usuarios se comunican entre ellos en tiempo real, obteniendo información de todo el mundo (Castañeda y Gutiérrez 2010).

Es así como la tecnología se ha incorporado en todo ámbito, escolar, social y personal. El uso de celulares, televisores, pantallas digitales, nos permite estar en constante contacto con distintas partes del mundo, recibiendo información al instante; esto lo podemos trasladar al aula donde los alumnos realizan tareas a través del uso de aplicaciones, bajan material, el cual antes sólo se extraía de la visita a la biblioteca, lectura de libros en forma digital, uso de software y la incorporación de las Tics dentro de las asignaturas y planificaciones curriculares. Todo esto ha limitado el uso de la escritura análoga favoreciendo el uso de lo digital.

A partir del año 2000 este tipo de herramienta ha proliferado con mucha fuerza especialmente en los estudiantes que entablan comunicación con diversas personas. Según un estudio del Instituto Nacional Tecnológico, el 69% de los usuarios cuyas edades fluctúan entre los 15 a 24 años permanecen la gran parte del día conectados a este tipo de redes sociales, por ejemplo, Facebook (Castañeda y Gutiérrez 2010).

De ahí la importancia de describir y analizar el uso de las redes sociales, las distintas aplicaciones digitales y la influencia de estas en el proceso escritural de los alumnos, de séptimo básico, y los códigos utilizados para comunicarse a través de estos medios tecnológicos quienes y el uso del lenguaje escrito fuera de la normativa establecida y procesos que intervienen en esta problemática.

Se considera que los resultados de esta investigación serán un aporte para el área de Lenguaje y fomento de la escritura, utilizando la tecnología como herramienta metodológica para desarrollar las habilidades escriturales de nuestros alumnos. Para ello es necesario comprender las distintas formas de aprender de nuestros jóvenes que son

parte de una era digital. Lo cual se puede transformar en una ventaja para nuestra labor docente, pero para ello es necesario la disposición de los docentes a incorporarse a este mundo digital. En general durante la revisión de la literatura los distintos autores analizados no tienen una postura clara sobre el impacto de la tecnología en el desarrollo de la escritura, más bien apuestan por sus beneficios dentro del aula como herramienta de aprendizaje.

A comienzos de los años noventa se incorpora el uso de las tecnologías en los establecimientos educacionales chilenos como una apuesta para contribuir a la calidad de la educación, junto con ello el uso de software educativo e implementación de laboratorios computacionales, en un principio solo a los colegios de la Región Metropolitana y educación básica a través del programa MECE, impulsado por el Mineduc bajo el nombre de Enlaces, en el cual se capacitó al personal docente como plan piloto de este proyecto junto a la Facultad de Ingeniería de la Pontificia Universidad Católica de Chile y el Ministerio de Educación. Para familiarizar a los docentes en el uso de la tecnología, debe guiar el proceso de aprendizaje de los alumnos, proporcionando a los establecimientos la oportunidad de conectarse a través del uso de internet con otros establecimientos, así también la incorporación de estrategias centradas en el aprendizaje mediante las nuevas tecnologías, donde el rol del docente consiste en planificar en torno a los objetivos que desea lograr incluyendo las Tics. (Hepp, 1999). En la actualidad el proyecto Enlaces abarca la totalidad de los establecimientos en nuestro país, cada día la tecnología gana terreno en diversos ámbitos, especialmente en el escolar, donde diariamente nos encontramos con el uso de redes sociales y aplicaciones digitales que si se tiene un buen manejo de estas, sería un aporte a nuestra labor docente.

Cuando se habla de escritura digital se refiere a la composición textual a través de la utilización de medios electrónicos, generando cambios a nivel de escritura en la transmisión de mensajes. Siendo esta utilizada constantemente por los adultos y adolescente como parte de la era Digital.

I-Revisión de literatura

El uso de las tecnologías ha facilitado nuestra labor como docentes, es común el uso de plataformas digitales, aplicaciones y material de apoyo para nuestras prácticas. Los alumnos están inmersos en un mundo virtual, donde la comunicación es inmediata y el uso de redes sociales es habitual, recibiendo información continua de un mundo globalizado. Debido a esto surge la necesidad de investigar sobre el uso del lenguaje escrito en las redes sociales e influencias de este en el ámbito escolar.

El término redes sociales se puede definir como un grupo de personas u organizaciones que interactúan entre sí, estableciendo comunicación a través de internet (Molina, 2001).

Cuando hablamos de whatsapp nos referimos a una aplicación que consiste en un sistema de mensajería instantánea que poseen los teléfonos celulares, en el cual se utiliza internet y posee elementos gráficos e icónicos para comunicarse en tiempo real y solo basta con instalar la aplicación y a través de ella podemos identificar al usuario mediante la fotografía.

La ortografía y la gramática pasan a un segundo plano, donde el principal objetivo es comunicarse sin importar las normas ortográficas (Vaquera, 2014)

Etimológicamente, la palabra Whatsapp viene de un juego de palabras en inglés: “what’s up” que es una frase coloquial que significa “¿qué pasa?”; app es la abreviatura que se usa para referirse a las aplicaciones. Este término, al trasladarse a otros idiomas, ha ido derivando en nuevas formas; la más común y usada en español sigue siendo la original, pero cada vez más va conviviendo con otras variantes como whatssup, whatsap, watsap, whazap, wassup, wassap, wazap, guasap (de donde el neologismo verbal guasapear) o incluso el ambiguo guasa. (Vaquera,2014 :89)

Es frecuente en la era de las comunicaciones el uso de palabras en inglés, especialmente por los jóvenes quienes acuñan estas formas de comunicarse.

En una investigación sobre Tuenti, la red social más empleada en España, por adolescentes de entre 13 a 18 años, González (2011) sostiene que la utilización del léxico de los jóvenes se ha empobrecido ya que utilizan diversos símbolos, acortamiento de frases. La utilización de ese tipo de comunicación se da entre adolescentes que comparten los mismos intereses y recursos lingüísticos, pues a través de esta red social pueden comunicarse en forma libre, sin preocuparse de las reglas establecidas para la escritura.

Para Crystel (2000), el uso de internet no perjudica el lenguaje escrito, es más, facilita la comunicación creando variedad de lenguajes, desarrollando la creatividad y comunicación con diversas personas, transformándose en una idea de aldea global, donde el lenguaje utilizado es común y en el cual los símbolos utilizados están fuera de las normas ortográficas establecidas.

Cuando hablamos de Tecnología de información y comunicación (Tics) dentro del currículo, nos referimos al uso de estas en el aprendizaje como engranaje al servicio de la educación, que facilite el aprendizaje de los alumnos a través de software educativo, lectura digital y otros, lo cual implica el conocimiento de estos por parte de los docentes (Sánchez, 1998)

Dentro de las Bases Curriculares se menciona la importancia de incorporar las tecnologías de la información dentro del currículo nacional, ofreciendo herramientas para el desarrollo de la escritura en los alumnos, facilitando la corrección de sus escritos al fin de lograr autonomía en sus procesos de escritura (Mineduc,2014)

Según Prensky. Existen los Nativos Digitales e inmigrantes Digitales, el primer concepto se refiere a los jóvenes que nacieron en la era de la tecnología que han convivido durante toda su vida con herramientas tecnológicas como computadores, teléfonos celulares y otros, estos claramente son estudiantes distintos que aprenden de formas distintas y reciben información de distintas fuentes, como Wthatssap, redes sociales (facebook,youtube) . En cambio los inmigrantes digitales, se refiere a los adultos

(docentes) que tuvieron que adaptarse a las nuevas tecnologías y no entienden el nuevo lenguaje digital de sus alumnos, siendo un problema dentro de la educación el no utilizar las herramientas tecnológicas en el desarrollo de habilidades de los alumnos.

Es indudable que el uso de la escritura análoga es más lenta y compleja, en cambio, el uso de un computador para la escritura es más rápida, con las distintas herramientas que nos entrega para apoyar la escritura ejemplo: verificador gramatical, procesador de texto etc. Sin embargo los jóvenes al escribir utilizan un Lenguaje informal favoreciendo abreviaturas y el uso de oraciones incompletas (Cassany,2000) plantea que ambas formas (análoga y digital) de comunicarse deben complementarse entre sí para favorecer el aprendizaje de los alumnos

Son innumerables los estudios que se han realizado en relación al impacto de las tecnologías en la escritura que utilizan los estudiantes, Baron,(2004) Como se comunican los jóvenes a través de los mensajes de texto entre alguno de los estudios. Ferreiro,(2006) menciona las distintas formas de comunicarse de los jóvenes a través de un Lenguaje propio, como una forma de identidad social utilizando sus propias jergas, las abreviaturas, emoticones, cambian letras omiten diágrafos etc. (Ferreiro, 2006)

Según la Real Academia de la Lengua la ortografía consiste en escribir dentro de la norma utilizando letras y signos auxiliares de la escritura, constituyendo una parte esencial de la gramática. Se habla de norma que regula el uso de la ortografía, aceptada por las personas que ocupan este código, referente de la codificación de la lengua para fijar una transcripción única para toda la comunidad como un proceso dialéctico a lo largo de la historia. Se considera que la lengua escrita, es conservadora en relación al lenguaje oral, es por esto que a lo largo del tiempo no ha sufrido mayores cambios en el sistema gráfico.

EL buen uso de la ortografía asegura la transmisión clara de los escritos, favoreciendo la comprensión y uso de las relaciones sintácticas entre los distintos elementos del escrito y a su vez el dominio de esta es un signo de pertenencia dialéctica (Milian, 2004)

Dentro de la escritura digital, existen las abreviaturas, siendo estas de amplio uso social como en la sección de avisos clasificados de los periódicos se utiliza la reducción de

sintaxis, ejemplo: Dr. (doctor) se utiliza la primera y última a letra de la palabra, en cambio en otro tipo de abreviaturas Dpto. (departamento) se utiliza entre otras, estamos tan acostumbrados a este tipo de escritos que podemos leerlos sin ninguna dificultad, a pesar que esta forma de escribir se trasgrede los principios de la escritura alfabética. Las abreviaturas no son uso exclusivo de la era digital, es más, existían en la Edad Media siendo utilizadas por los copista, las cuales fueron permitidas debido a la breve extensión de los pergaminos En la actualidad los jóvenes se han apropiado de este tipo de escritura mediante el uso de whatsapp y las redes sociales. (Ferreiro, 2006)

La sobreabundancia de K, en los textos juveniles informáticos, es paralela a la ausencia de H y seguramente por los mismos motivos respondiendo a una estructura de tipo fonética. Pero aunque las razones para utilizar o dejar de utilizar determinada letra sean diferentes en niños y jóvenes, los procedimientos son similares. Una escritura como QM (“que me”), en un contexto como “qué me cuentas” o “qué me dices”, corresponde a dos sílabas, cada una de las cuales constituye una palabra, pero esa escritura no está representando las palabras sino las sílabas. Al respecto, hay que señalar que estas escrituras informáticas conservan muchas de las separaciones convencionales entre las palabras en el caso en que el productor estima que podría haber confusión para el receptor, pero las eliminan cuando se trata de expresiones muy frecuentes. (Ferreiro,2006 : 46)

Dentro del ámbito escolar, es frecuente que los alumnos de séptimo básico utilicen las redes sociales como medio de comunicación, en las cuales se desinhiben y se expresan sin tapujos, donde la escritura no tiene un patrón definido ni lineal, se omiten dígrafos y se utilizan abreviaturas. Se considera que el problema se suscita cuando los códigos utilizados por los alumnos no son conocidos lo que dificulta su labor del docente, siendo estos quienes revisan ortografía, coherencia y cohesión de los escritos de sus alumnos.

Dentro de la escritura por internet está la doble utilización de mayúsculas, combinación de signos originales, pertenecientes a las reglas de ortografía (paréntesis, signos de exclamación, guiones). Gran parte del nuevo vocabulario de la web proviene del inglés, términos que han sido acuñados por los usuarios de la red.(Casany, 2000). Plantea que frente a la tecnología la ortografía pierde terreno.

Otro fenómeno es el uso de onomatopeyas dentro del Lenguaje escrito ejemplo: "Jum" "buff" "buuu" "prrr" "muak", así también el uso de emoticones que reemplaza la palabra según Yus (2010)

Los emoticones más frecuentes son =), ;), :(, :P, para representar estados de ánimo o como <3 que representa el símbolo del corazón. Para escribir este comentario, una chica de catorce años ha utilizado emoticones: "*pues mui bien =) y tu cielo? ^^ se te hecha de menos. :\$ waaaa <3*" (pues muy bien =) [emotición de alegría] y tú cielo? ^^ [emotición de felicidad] se te echa de menos :\$ [emotición de abatimiento] guapa <3 [emotición de amor]) También se crean nuevas palabras mediante el uso de siglas. Estas creaciones léxicas están destinadas a una pronta desaparición. Muchas nacen de anglicismos que han sido introducidos en nuestra lengua como "OMG" (Oh my god!, que significa ¡dios Yus, 2010)

Son numerosos los especialistas que han tratado de encontrar las razones por qué las frases son cortas. Una de las respuestas más generalizadas, indica que esto se debe a que las fases de producción de un correo electrónico son mucho más espontáneas y los aspectos ortográficos no tienen importancia

De acuerdo a este planteamiento se considera que los jóvenes se sienten con la capacidad de expresarse y esto lo logran a través de las redes sociales. Además, dentro del contexto en el que se da sentido de pertenencia en un grupo social específico, los jóvenes adquieren identidad del uso particular del lenguaje, en determinadas normas ortográficas, pues es habitual la utilización de jergas.

El uso de las redes sociales como Messenger afecta no solo la gramática y la escritura sino también las relaciones familiares, ya que los jóvenes prefieren comunicarse a través de la mensajería y no con sus padres. De la comunicación análoga (lápiz y papel) se ha pasado a la virtual y el uso desmedido de las redes sociales ha creado adicción a este tipo de comunicación. (García, 2009). En el estudio realizado sobre el impacto de las redes sociales (correo electrónico, Facebook) en los jóvenes. Monzón, C. (2014) llegó a la siguiente conclusión:

Se pudo establecer que las implicaciones del uso de las redes sociales en la ortografía y redacción de las estudiantes de Sexto Magisterio Preprimaria de la Escuela de Párvulos adscrita al INCA Jornada Vespertina, es positiva debido a

que indicaron que utilizan el corrector de ortografía y gramática que viene incluido en los celulares, además indicaron utilizar el protocolo establecido en comunicación escrita, saludo, mensaje, despedida.

Respecto a su conclusión, no se pudo establecer si las redes sociales influían en la forma de escribir y en el uso de la correcta ortografía de los estudiantes o si esta forma de escribir corresponde a un nuevo lenguaje. Según los resultados arrojados los alumnos estaban conscientes de las formas de escribir fuera de la norma ortográfica.

De acuerdo a lo planteado por los autores revisados en esta investigación son más las ventajas que desventajas en el uso de la tecnología en el proceso de aprendizaje de la escritura por parte de los jóvenes, una de ellas es la inmediatez de la información que reciben y la posibilidad de comunicarse con diversas personas a la vez, junto con la familiarización con este nuevo lenguaje que pertenece a un mundo globalizado.

Marco metodológico

I-Objetivo General:

- Analizar las características del lenguaje digital que utilizan los estudiantes de séptimo básico en las redes sociales y su influencia que este tiene en la escritura análoga.

Objetivos específicos:

- Identificar la percepción de los docentes sobre las características de la escritura digital y análoga.
- Reconocer las características del lenguaje digital que utilizan los estudiantes para comunicarse a través de las redes sociales.
- Describir errores más frecuentes de los estudiantes al utilizar la escritura digital en las redes sociales desde la perspectiva de sus profesores
- Conocer la motivación de los alumnos hacia la escritura análoga

II-Tipo de investigación

La presente investigación es de tipo cualitativo con enfoque fenomenológico, el cual pretende describir la influencia del uso de las redes sociales en la escritura de los alumnos de séptimo básico, a través de las experiencias de los docentes, donde todas las experiencias son válidas y son estudiadas en un contexto natural, es por esto que dentro de la investigación se formaron grupos focales y de whatsapp para analizar la simbología utilizada por los estudiantes.

Este enfoque se puede definir como naturalista, subjetivo donde se busca interpretar experiencias de vida del participante que comparte una misma realidad (Bentz y Shapiro 1997)

Se considera pertinente este tipo de investigación ya que como docentes debemos comprender los diversos factores que influyen en la escritura, para lograr mejores aprendizajes en nuestros alumnos. Según Quintana,(2006), este paradigma o tipo de investigación se centra en las interacciones de los

individuos investigados en la vida cotidiana y las formas como estos interactúan entre ellos, siendo una de las características no buscar cuantificar ni explicar, sino comprender un fenómeno de forma subjetiva (Quintana 2006).

- **Tipo de muestra:** La muestra a aplicar será de conveniencia

Consiste en la elección por métodos no aleatorios de una muestra cuyas características sean similares a las de la población objetivo. En este tipo de muestreos la “representatividad” la determina el investigador de modo subjetivo, siendo este el mayor inconveniente del método ya que no podemos cuantificar la representatividad de la muestra (Casal, & Mateu, 2003)

Es decir es arbitrario y es elegido por el investigador este tipo de muestra en los cuales se entrevistará a los docentes de la asignatura de Lenguaje y Comunicación y seis alumnos del curso séptimo básico en el cual se suscita el problema descrito, el curso investigado posee ciertas características de cercanía con la docente y son alumnos que tienen características en común que constantemente utilizan las redes sociales para comunicarse, los alumnos pertenecen a un colegio particular subvencionado de la comuna de la Pintana. Los cuales presentan dificultades en la escritura utilizando simbología y omisión de palabras en el contexto escolar.

Y para ello se recolectarán datos a través de entrevista y grupos focales. La elección se basa en el tipo de investigación, es decir de orden cualitativa es por esto que la recolección de datos busca reconstruir la realidad de los individuos en forma holística.

III-Descripción del instrumento de recolección de datos:

El instrumento elaborado para la recolección de información se realizó un grupo de whatsapp, a través de este medio se realizará una entrevista, la cual consistió de diez preguntas abiertas siendo aplicadas a los alumnos. Así también la investigación considera la elaboración de una entrevista a dos docentes de Lenguaje y comunicación como complemento a esta investigación, lo que nos permite saber la percepción de los profesores en relación con la escritura digital de los alumnos, las dificultades y motivaciones en relación a la escritura digital y análoga. La docente entrevistada posee una larga trayectoria en el establecimiento (25 años) por lo que considero que su experiencia puede ser un gran aporte a esta investigación, la segunda docente entrevistada no posee más de dos años ejerciendo. Al comparar la entrevista ambas percepciones se enriquecen aún más los resultados obtenidos. Este tipo de instrumento es característico dentro de la investigación cualitativa, ya que busca interiorizarse más sobre el tema estudiado y busca comparar situaciones similares e historia de vida de los participantes, ya que todos tienen distintas percepciones sobre un tema.(Stake 1999 ,63)

Según (Pérez, 1990,13) el instrumento al cual se opta debe ser confiable y debe abarcar la mayor información necesaria para luego interpretarla.

Análisis de documentos

La siguiente tabla nos muestra la frecuencia en que se repiten la omisión de dígrafos, abreviaturas y uso de signos de interrogación. La cual corresponde a las respuestas dadas por los alumnos de séptimo básico, siendo esta una herramienta para realizar las conclusiones de esta investigación.

Indicadores	Participantes de la muestra					
	1	2	3	4	5	6
Omiten signos de interrogación	x	x	x	x	x	x
sustituyen dígrafos K” por C”	x	x	x	x	x	
Utilizan abreviaturas	x	x	x	x	x	x
Sustituyen dígrafos S” por C”	x	x	x	x	x	x
Omiten consonantes H		x				
Sustituyen “V “por “B”	x	x	x	x	x	x
Consideran importante el uso de redes sociales	x	x	x	x	x	x
Usan emoticones en sus diálogos		x		x	x	x

El uso de X se refiere que se encuentra presente el indicador mencionado.

V-Análisis de resultados obtenidos

Dentro de los datos obtenidos en la aplicación de la entrevista a través de la plataforma digital Whatsap a los estudiantes de séptimo básico se puede apreciar que el tipo de comunicación digital les entrega mayor libertad de expresión, ya que no hay un contacto directo con el entrevistador y su forma de escribir es la que habitualmente utilizan entre ellos. Claramente en sus respuestas existe sustitución de algunos dígrafos ,por ejemplo cuando se les pregunta ¿Cuántos años llevan en el colegio? remplazaban la c, qu, por k “ kon este seis años” “ porke” “Konverso”. Así también cambian la” b” por la v ¿Qué forma de escribir prefieres digital o análoga? prefiero escribir en forma digital

Tampoco utilizan signos de puntuación y omiten algunos dígrafos “H, dentro del análisis se puede constatar que la mayoría de los mensajes escritos presenta abreviaturas, se observa un código propio en sus mensajes, mientras que en sus respuestas frente a las preguntas realizadas prefieren la escritura digital sobre la análoga.

Uso de signos de puntuación

Dentro de los escritos de los alumnos se aprecia la nula utilización de punto seguido, punto aparte y coma escribiendo fuera de la norma, lo cual muchas veces distorsiona el mensaje. Sin embargo, se puede apreciar que al escribir palabras en inglés estas no presentan problemas pues los alumnos no omiten dígrafos ni cometen faltas de ortografía ejemplo: Facebook, Whatsapp etc.

Docente 1:

De acuerdo a la aplicación de este Instrumentos la docente verbalizó que posee una vasta experiencia en la enseñanza de Lenguaje y Comunicación y considera que la tecnología le ha quitado terreno a la correcta escritura.

De los datos obtenidos, se puede visualizar que no existe un conocimiento real de parte de la docente, sobre Lenguaje escrito utilizado por parte de los alumnos a través de las redes sociales Los cuales se reflejan en la ortografía de los alumnos, de segundo ciclo y los frecuentes errores ortográficos dentro de sus escritos, omiten dígrafos, cambian consonantes, etc. Ejemplo: ola, ke, tkm y el uso de emoticones que según la entrevistadas dificultan el proceso de decodificación de los escritos

Otro aspecto importante en los resultados obtenidos es la poca disposición de la encuestada hacia la utilización de herramientas tecnológicas pues en su época “los alumnos aprendían de otra forma y más efectiva”, para desarrollar habilidades de la escritura de los alumnos y la desmotivación por parte de ellos hacia la escritura análoga

Docente: 2

En los datos recolectados se aprecia la disposición de la docente hacia la utilización de herramientas tecnológicas en la enseñanza de la escritura y lectura, pues es un aporte dentro de sus prácticas diarias según lo verbalizado. Las lecturas complementarias son enviadas en forma digital a los alumnos, dentro de la asignatura es habitual la elaboración y el uso de power point por parte de ellos y la docente. Otro aspecto importante es el uso de un correo electrónico para enviar trabajos y consultas. A pesar de la incorporación de estas tecnologías la docente verbaliza la preocupación por la desmotivación de los alumnos por la escritura y uso de las normas establecidas de ortografía, pero muestra altas expectativas que en la medida que los alumnos practiquen, la producción de textos, obtendrán mayores resultados en el uso de normas de ortografía.

La docente no posee vasta experiencia profesional, sin embargo ha obtenido buenos resultados en las evaluaciones externas e internas en relación a sus prácticas.

III-Descripción del análisis de información:

Categorías	Subcategorizar	Frases Codificadas
Experiencia profesional	Permanencia	Hace 25 años, me desempeño como profesora de Lenguaje y comunicación, en los niveles quinto y sexto básico, preferentemente con alumnos vulnerables, En realidad no pensaba en hacer clases de lenguaje, sino que las circunstancias me

	<p>Expectativa laboral</p> <p>Motivaciones personales</p>	<p>llevaron a esta área, ya que en aquella oportunidad acompañé a una amiga a la entrevista y al final me llamaron a mi y desde entonces me desempeño en este establecimiento</p> <p>Creo que ya he cumplido un ciclo como docente así que este año jubilaré con la convicción de un trabajo bien hecho.</p> <p>Desde niña solía escribir, en el cual pasaba horas y horas escribiendo impresiones, sentimientos, anécdotas.</p>
<p>Evaluación de la escritura</p>	<p>ortografía</p> <p>uso de símbolos</p>	<p>Tienen pésima ortografía los alumnos de séptimo básico, cambian, omiten letras y a esto sumamos la poca legibilidad de sus escritos.</p> <p>Que lean sus escritos, que vayan comparando lo que escribieron con los de sus compañeros, que solos se den cuenta de sus errores., que revisen visualmente, guiando su proceso y vayan corrigen de inmediato.</p>

Herramientas tecnológicas	Escritura digital whatsapp Redes sociales	Los alumnos omiten los diágrafos y acortan frases. utilizan este medio para comunicarse y expresarse en forma libre
Estrategias pedagógicas	metodos de enseñanza para fomentar la escritura.	producción de textos y corrección de estos

Categorías	Subcategorizar	Frases Codificadas
Experiencia profesional	Permanencia	Hace dos años, me desempeño como profesora de Lenguaje y comunicación, en los niveles quinto y sexto básico, Antes me desempeñaba como secretaria en una empresa, pero siempre estuvo en mis planes estudiar pedagogía, así lo hice y apenas egresé comencé a buscar trabajo como docente, tras varias búsqueda encontré trabajo en este establecimiento.
	Expectativas laboral	Actualmente estoy realizando un pos título en educación diferencial.

	Motivación personales	Siempre he disfrutado de la lectura y escritura, desde niña era mi pasatiempos.
Evaluación de la escritura	ortografía uso de símbolos	Tienen pésima ortografía los alumnos de séptimo básico, cambian, omiten letras y a esto sumamos la poca legibilidad de sus escritos. Que lean sus escritos, que vayan comparando lo que escribieron con los de sus compañeros, que solos se den cuenta de sus errores., que revisen visualmente, guiando su proceso y vayan corrigen de inmediato.

VI-Análisis de resultados obtenidos

De acuerdo a la aplicación de este Instrumentos la docente verbalizó que posee una vasta experiencia en la enseñanza de Lenguaje y Comunicación y considera que la tecnología le ha quitado terreno a la correcta escritura.

De los datos obtenidos, se puede visualizar que no existen un conocimiento real de parte de la docente, sobre Lenguaje escrito utilizado por parte de los alumnos a través de las redes sociales Los cuales se reflejan en la ortografía de los alumnos, de segundo ciclo y los frecuentes errores ortográficos dentro de sus escritos, omiten diágrafos, cambian consonantes, etc.

Otro aspecto importante en los resultados obtenidos es la poca disposición de la encuestada hacia la utilización de herramientas tecnológicas pues en su época “ los alumnos aprendían de otra forma y más efectiva”, para desarrollar habilidades de la escritura de los alumnos y la desmotivación por parte de ellos hacia la escritura

Discusión

A la luz de los resultados de la recolección de datos obtenidos se evidencia que efectivamente el uso de las tecnologías se ha incorporado a distintos ámbitos de nuestra vida especialmente en el escolar y en las formas de comunicarse de nuestros alumnos quienes claramente prefieren utilizar las redes sociales y el lenguaje digital como parte de su cotidianidad, debido a que forman parte de los nativos digitales y comparten un lenguaje común con los jóvenes de esta época. Tal vez como educadores sentimos que el uso de estos símbolos está fuera de toda norma ortográfica, pero lo importante es saber utilizar este medio como aliado en pos de la escritura, sin olvidar que las distintas aplicaciones utilizadas poseen correctores ortográficos que pueden ser utilizados por nuestros alumnos.

Los alumnos que participaron de esta investigación tenían plena conciencia de la forma de escribir que utilizan, como una forma de expresarse que les da cierta identidad y concuerdan que esta forma se debe limitar según el contexto ejemplo en informes escritos se debe utilizar un lenguaje formal y evitar las abreviaturas y uso de símbolos que desvirtúan sus escritos.

Según Cassany,1999plantea que la escritura analógica sigue teniendo vida y utilidad en un mundo eminentemente digital, como género manuscrito particular (tarjetas para regalos, dedicatorias, cheques, notas), como producto final de recepción (lectura de libros, cartas, etc.) y como herramienta complementaria para algunas subtarefas de la composición digital (anotar las ideas sobre papel antes de introducirlas en la computadora, hacer esquemas gráficos sobre papel, revisar un borrador sobre una impresión, etc.). El tratamiento didáctico de la escritura tendría que seguir esta línea, poniendo énfasis en la complementariedad de ambos soportes.

Es por esto que debemos complementar la escritura digital con la análoga, pues dentro de nuestra vida se utilizan ambas y no verlo como un enemigo pues no hay que luchar contra la tecnología sino que incorporarla a nuestro quehacer educativo y es indudable que con ella potenciaremos el buen uso de la ortografía en los escritos de nuestros alumnos, teniendo claro que en la medida en que se conozcan las formas de escribir podremos utilizarlas dentro de nuestras prácticas en el aula.

Según lo que plantea (Prensky, 2001) evidentemente los alumnos de hoy no son los mismo de antes, los cuales conviven diariamente con la tecnología y las formas de expresarse son distintas, la enseñanza debe incorporar nuevas formas de aprender de acuerdo a los intereses de nuestros alumnos y para ello la tecnología nos proporciona una variedad de alternativas (páginas web, redes sociales, plataformas digitales, bibliotecas virtuales) para motivar a nuestros alumnos y mejorar los aprendizajes.

Conclusión

Es indudable que estamos frente a un cambio dentro de la enseñanza y aprendizaje de nuestros alumnos, pues ya no aprenden de la misma forma que antes de la aparición de internet y de las tecnologías. Las formas de comunicarse han cambiado ya no se hace uso del lápiz y del papel para escribir un mensaje, pues prefieren la inmediatez del lenguaje digital. Al realizar esta investigación podemos concluir que existen varias aristas que investigar en torno a las formas de aprender de los estudiantes y la utilización de herramientas tecnológicas, para potenciar sus habilidades escriturales y uso dentro de la norma establecida de la ortografía, de ahí la importancia que los docentes podamos entender este nuevo lenguaje creado por los jóvenes y cómo influyen el uso de las redes sociales en el proceso de escritura de los alumnos. Los resultados obtenidos son los esperados considerando que los alumnos escriben cambiando y omitiendo dígrafos k-que, v-b, onomatopeyas así también, abreviando las palabras, teniendo plena conciencia del uso de un nuevo lenguaje y la utilización de símbolos sin importar el contexto del mensaje. Dentro de la investigación se pudo constatar que la escritura de palabras en inglés por parte de los alumnos no presentan problemas de escriturales, lo cual llama poderosamente la atención ejemplo: Facebook, Whatsaap etc. No omiten ni cortan las palabras, podemos concluir que estas palabras están asociadas a entretención y libertad pues, es un espacio que no coarta su forma de comunicación no así las palabras en español que están dentro de una norma establecida de ortografía, que constantemente los docentes están corrigiendo. También se pudo apreciar la nula utilización de signos de exclamación e interrogación, la repetición de vocales para sustituir estos signos y dar énfasis a las respuestas entregadas.

talvés nuestras contribuciones frente a este tema es poder guiar el proceso de escritura clarificando que este lenguaje, se debe acotar a ciertas situaciones comunicativas y no pudiendo establecer que el uso de redes sociales tiene relación con el desarrollo de habilidades de la escritura en los alumnos de séptimo básico más bien corresponde a una forma de expresión y comunicación de acuerdo a la época en que nos encontramos. Al

concluir este trabajo se considera el cumplimiento del objetivo de analizar las características del lenguaje digital y la influencia que este tiene en la escritura análoga.

Hoy nos enfrentamos a nuevos desafíos en el ámbito escolar, y los docentes somos responsable de buscar distintas estrategias como un aporte al uso de las redes sociales en aula y las implicancias de estas en la vida escolar.

Durante el proceso de investigación no hubo dificultad en términos de recolección de datos pues los participantes se mostraron motivados en participar y aportar en esta investigación dejando de manifiesto que ellos estaban habituados al uso frecuente de whatsapp y otras redes sociales como parte de una era tecnológica, donde la información prolifera de manera muy rápida y así también las distintas formas de comunicarse mediante estas herramientas tecnológicas.

Bibliografía

Adell J, L Castañeda (2010) Redes sociales y otros tejidos para conectar personas. En Castañeda <http://ftp.informatik.rwth-aachen.de/Publications/CEUR-WS/Vol-388/casquero>.

Belda J, (2002) La comunicación en español a través del correo electrónico Revista de investigación Lingüística N°2 volumen V-pags.39 -59

Claro, M. (2010). Impacto de las TIC en los aprendizajes de los estudiantes: estado del arte.

Casal, J., & Matéu, E. (2003). Tipos de muestreo. *Rev. Expiden. Med. Prev*, 1(1), 3-7.

Cassany, D. (2000). De lo analógico a lo digital. El futuro de la enseñanza de la composición. *Lectura y vida*, 21(4), 6-15.

Cassany, D. (1999). *Construir la escritura*. Barcelona: Paidós.

Crystal, D., & Tena, P. (2002). *El lenguaje e Internet*. Cambridge University Press.

Carmona Correa, J., & Cortinez, A. (2014). Impacto de las redes sociales en el proceso escritural de los jóvenes de la ciudad de Medellín. bibliotecadigital.usbcali.edu.co

Castañeda, L., & Gutiérrez, I. (2010). Redes sociales y otros tejidos online para conectar personas. *Aprendizaje con Redes Sociales. Tejidos educativos en los nuevos entornos*. Sevilla: MAD Eduforma. Recuperada de: - bibliotecadigital.usbcali.edu.co

Chaves ,A. (2001) Apropiación de la lengua escrita un proceso constructivo, interactivo y de producción cultural,(V) 25, Núm. 2 (2001)

Ferreiro, E. (2006). Nuevas tecnologías y escritura. *Revista Docencia del Colegio de profesores de Chile*, 11(30), 46-53.

González, A. (2011). Algunas observaciones acerca del léxico en la red social Tuenti. *Tono digital: Revista electrónica de estudios filológicos*, (21), 3-1.

Gloria, P. S. (2008). Investigación cualitativa. Retos e interrogantes. *Métodos. La Muralla. Madrid. España*

Levis, D. (2006). El chat: El habla escrita de niños y jóvenes. *Ponencia presentada en ALAIC*

Martos García, A. E. (2009). Tecnologías de la palabra en la era digital: de la cultura letrada a la cibercultura. *Relatec*.

Milian, M., Bigas, M., Camps, M., & Cabré, P. (2004). *La enseñanza de la ortografía*. Graó.

Monzón, C. (2014) *Implicaciones del uso de las redes sociales en la ortografía y redacción de las estudiantes de Sexto Magisterio Preprimaria de la Escuela de Párvulos adscrita al INCA Jornada Vespertina*.

Molina, J. L. (2001). *El análisis de redes sociales*. Barcelona: Bellaterra.

Ortiz, O. (2004). Lectura y escritura en la era digital. Desafíos que la introducción de las TIC impone a la tarea de estimular el desarrollo del lenguaje en niños jóvenes. *Eduotec. Revista electrónica de tecnología educativa*, (17).

Oyarzún, H. R. (2010). Tecnologías de la información y comunicación en el sistema escolar chileno, aproximación a sus logros y proyecciones. *Revista Iberoamericana de Educación*, 51(2), 6.

Paz, M. (2003). *Investigación cualitativa en educación. Fundamentos y tradiciones*. Madrid. Mc Graw and Hill Interamericana de España.

Pérez, C. (2011) *Cartas por internet: Las implicaciones lingüísticas y estilísticas de los mensajes de correo electrónico y los comentarios del sitio de redes sociales facebook*. RESLA 24 (2011), 111-130

Prensky, M. (2001) *Nativos Digitales, Inmigrantes Digitales NatEn On the Horizon* (MCB University Press, (V). 9 No. 6, December 2001)

Quintana, A. y Montgomery, W. (Eds.) (2006). *Psicología: Tópicos de actualidad*. Lima: UNMSM.

Salas, A. L. C. (2011). Implicaciones educativas de la teoría sociocultural de Vigotsky. *Revista Educación*, 25(2), 59-65.

Sánchez, J. (2002, November). Integración curricular de las TICs: conceptos e ideas. In *Actas VI Congreso Iberoamericano de Informática Educativa, RIBIE*(pp. 20-22).

Sandín, M. P. (2003). *Investigación cualitativa en educación. Fundamentos y tradiciones*. Universidad de Barcelona, Editorial McGrawHill.

Stake, R. E. (1998). *Investigación con estudio de casos*. MadrEdiciones Morata.

Torres, M. (2013) *Estudio de la influencia de las nuevas tecnologías en los alumnos de bachillerato Sevilla*.

Vaquera.M. (2014). El discurso del WhatsApp: entre el Messenger y el SMS. *Oralia*, 17, 85-114.

ANEXOS

Anexos

Instrumento de recolección de datos “Entrevista”

El instrumento será aplicado a los docentes del área de Lenguaje y Comunicación cuyo objetivo es: Conocer la percepción de los docentes en relación al uso de la escritura digital por parte de los alumnos y la influencia de esta en el proceso de aprendizaje (redes sociales).

Lea atentamente y responda según su percepción y conocimiento del tema.

1-¿Qué es para usted la escritura digital y sus aportes en el área de Lenguaje y Comunicación?

2-¿Cuáles son los errores más frecuentes que usted percibe en el ámbito escritural en el nivel séptimo básico?

3-¿De qué forma las nuevas tecnologías aportan al aprendizaje de la escritura dentro de su asignatura?

4-¿Cómo podemos complementar la escritura análoga y la digital en el desarrollo de habilidades de la escritura?

5-Cómo docente,¿ maneja el Lenguaje digital utilizado por sus alumnos?

6-¿Qué piensa del uso de nuevos símbolos propios de la escritura digital por parte de los alumnos para comunicarse?

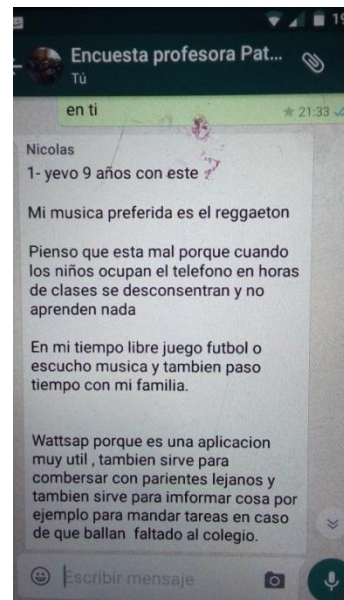
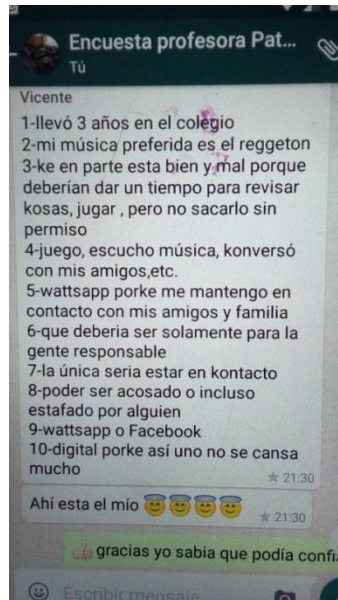
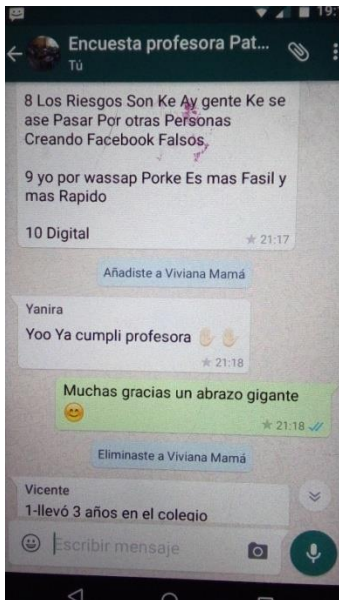
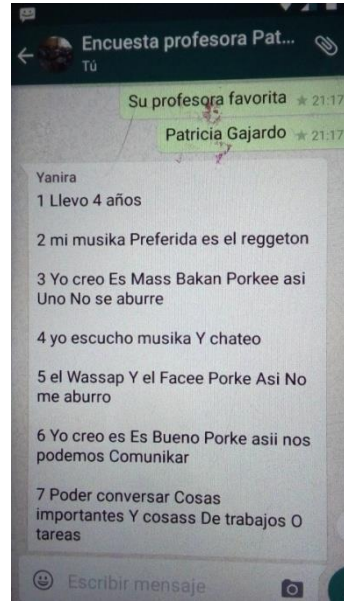
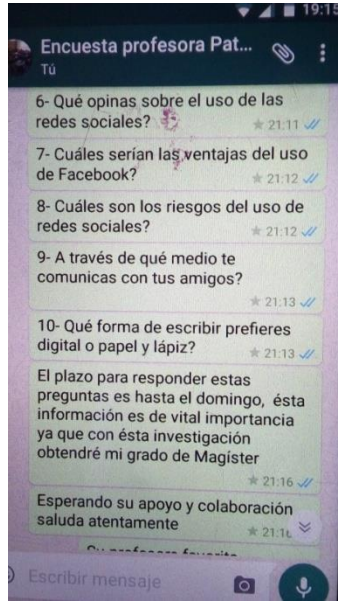
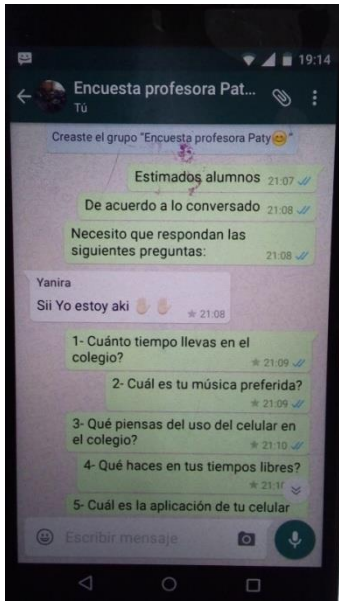
7-¿Crees que con el uso de Whatsapp la ortografía a perdido terreno? Justifica tu respuesta

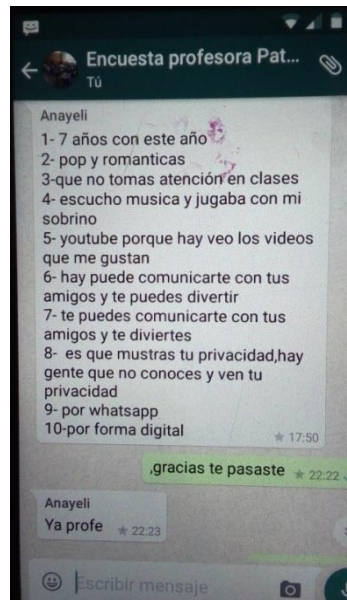
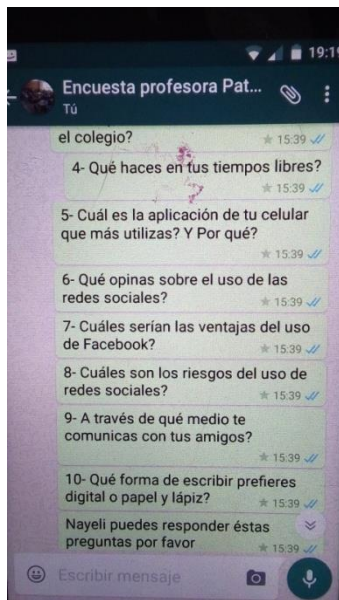
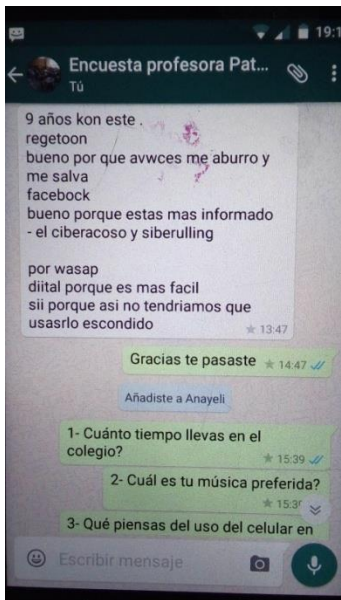
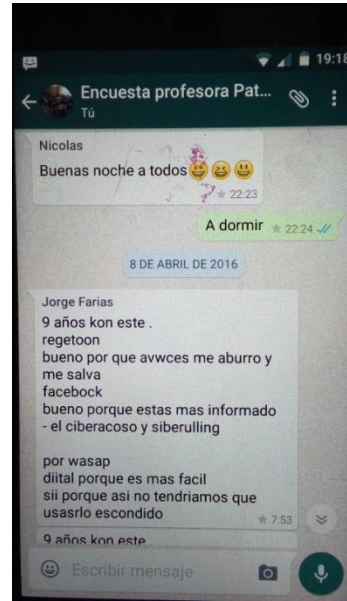
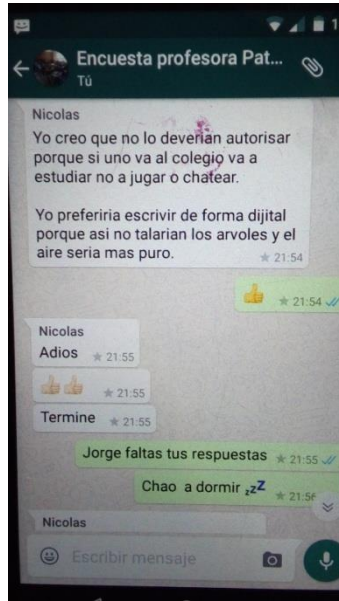
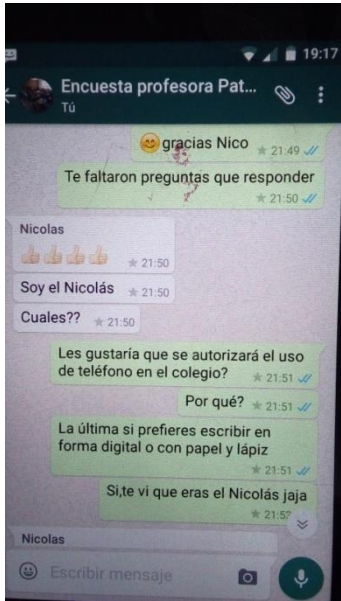
8-¿Qué estrategias utilizas para mejorar la ortografía de los alumnos de séptimo básico?

9-¿Utilizarías las redes sociales en la enseñanza de Lenguaje y Comunicación? ¿Cómo?

10-¿Cuál es la percepción de los alumnos hacia la escritura?

11-¿Cuáles fueron los resultados de la evaluación PCA en el ámbito escritura y que habilidades desarrolla?







CARTA DE VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

Yo, Marcelo E. González Zúñiga, portador de la C.I. Nro: 12872422-2 , por medio de la presente hago constar que he leído y validado el instrumento de recolección de datos elaborado por la tesista Patricia Gajardo Cornejo I. N° 12.866.742-3, para su aplicación a la muestra seleccionada, con la finalidad de llevar a cabo el estudio correspondiente al Seminario titulado: *Influencia de las redes sociales en el desarrollo de las habilidades de la escritura en alumnos de séptimo básico*. El estudio se realizó en Colegio Marista Marcelino Champagnat, comuna de La Pintana, para optar al grado de Magister en Lenguaje y Comunicación de la Universidad Andrés Bello.

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'M. González Zúñiga', with a horizontal line underneath.

Santiago, 29 de marzo de 2016



UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
Facultad de Educación

30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, Vicente Mora, he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma _____

Fecha _____

30/3



UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
Facultad de Educación

30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, Jorge James D., he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma 

Fecha 30-3-2016



UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
Facultad de Educación

30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, Rosa Fuentes Avena, he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma _____

Fecha 30/03/16



UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
Facultad de Educación

30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, Paula Vega González, he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma

Fecha

30/03/2016



UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
Facultad de Educación

30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, Mayelli Molina Andrade, he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma _____

Fecha 30/03/16



UNIVERSIDAD ANDRÉS BELLO
Facultad de Educación

30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, Yanina Díaz Bulido, he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma _____

Fecha _____



30 de marzo de 2016

Consentimiento Informado

Yo, NICOLAS FIGUEROA, he comprendido la información entregada y cualquier pregunta que he realizado ha sido respondida satisfactoriamente. Acepto a participar en esta actividad siendo consciente de mi derecho a retirarme en cualquier momento y por cualquier motivo, sin ningún tipo de perjuicio. También acepto que las observaciones en las que participe sean registradas a través de un grupo de whatsapp.

Comprendo que toda la información provista será tratada en estricta confidencialidad y no será difundida por las investigadoras. La única excepción del principio de confidencialidad se presentará en caso de que una Corte de Justicia solicite los documentos. Me ha sido señalado el tipo de material que será recolectado, el propósito de la investigación, y el uso que se hará del material recolectado una vez finalizada la investigación.

Autorizo que el material de investigación recolectado para este estudio sea publicado siempre y cuando mi nombre y/o cualquier otro tipo de información que pueda identificarme no sea utilizado.

Firma NICOLAS F

Fecha 30 - MARZO

